

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2011/C 37/08)

Nr pomocy: XA 69/10

Państwo członkowskie: Królestwo Hiszpanii

Region: Comunidad Autónoma de Canarias

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Ayudas urgentes y de carácter excepcional para reparar los daños producidos por las lluvias en el Archipiélago los días 31 de enero y 1 y 2 de febrero de 2010, previstas en el artículo 6, del Decreto nº 12/2010, a excepción de las relativas a la reparación de daños en infraestructuras de industrialización y comercialización de productos agrícolas de las entidades comercializadoras (apartado 4 del artículo 6) que se acogen al Reglamento (CE) nº 1998/2006, «de mínimos»

Podstawa prawna: Artículo 6 del Decreto Territorial nº 12/2010, de 4 de febrero, de ayudas y medidas urgentes y de carácter excepcional para reparar los daños producidos por las lluvias en el Archipiélago los días 31 de enero y 1 y 2 de febrero de 2010 (B.O.C. nº 26 de 9 de febrero de 2010), a excepción de las destinadas a la reparación de daños en infraestructuras de industrialización y comercialización de productos agrícolas de las entidades comercializadoras que se acogen como ya se ha señalado al Reglamento (CE) nº 1998/2006, «de mínimos».

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Czterysta tysięcy EUR (400 000 EUR)

Maksymalna intensywność pomocy:

Zgodnie z art. 6 wyżej wspomnianego dekretu nr 12/2010 z dnia 4 lutego 2010 r., kwota pomocy wynosi do 90 % poniesionych strat. Wielkość strat zostanie ustalona, zgodnie z art. 6 ust. 6 lit. d) dekretu, w ramach sprawozdania w sprawie szkód sporządzonego przez odpowiednie służby właściwego *Cabildo Insular*. Jednakże w żadnym przypadku pomoc nie może przekroczyć różnicy między wartością poniesionej straty a kwotą innych środków pomocowych lub rekompensat, równorzędnych lub komplementarnych, która może zostać wypłacona z tych samych powodów przez inne jednostki administracji, organy publiczne (krajowe lub międzynarodowe) lub wszelkie inne podmioty finansowe ze środków publicznych lub prywatnych, lub kwotą wypłaconą na mocy polis ubezpieczeniowych.

W przypadku pomocy z tytułu szkód w urządzeniach produkcyjnych i infrastrukturze produkcyjnej w sektorze rolnym, przewidzianej w art. 6 ust. 4 dekretu nr 12/2010 z dnia 4 lutego 2010 r., szkody zostaną oszacowane poprzez zestawienie wielkości procentowej oszacowanej szkody ze wskaźnikiem kosztowym zatwierdzonym przez Dyрекcję Generalną ds. Rolnictwa, z wykorzystaniem modeli stworzonych do tego celu.

Jednakże zaproponowana rekompensata zostanie pomniejszona o 50 % w przypadku rolników, którzy nie dokonali ubezpieczenia pokrywającego co najmniej 50 % ich średniej rocznej produkcji, zgodnie z art. 11 ust. 8 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych.

Podobnie, jeżeli kwota środków pomocowych nie wystarczy do pokrycia roszczeń wszystkich wnioskodawców, odsetek finansowania może ulec zmniejszeniu, w odniesieniu do wszystkich wnioskodawców, aż do rozdysponowania całości dostępnych środków.

Data realizacji: Od momentu spełnienia wymogów art. 20 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006, zgodnie z treścią dodatkowego dziewiątego przepisu dekretu nr 12/2010 z dnia 4 lutego 2010 r. ustanawiającego warunkowy wymóg w zakresie pomocy podlegającej art. 6 dekretu, z wyłączeniem pomocy przeznaczonej na naprawę szkód w infrastrukturze służącej do przetwarzania lub wprowadzania do obrotu produktów rolnych przez podmioty wprowadzające je do obrotu (art. 6 ust. 5 dekretu nr 167/2009), która kwalifikuje się na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1998/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu do pomocy *de minimis*.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do 31 grudnia 2010 r. lub do wyczerpania środków przeznaczonych na przedmiotową pomoc (400 000 EUR).

Cel pomocy:

Przewidziane cele są wymienione w dekrecie nr 12/2010 i są one zgodne z przepisami art. 11 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006;

„Artykuł 11

Pomoc na rzecz strat spowodowanych niekorzystnymi zjawiskami klimatycznymi

1. Pomoc na zrekompensowanie rolnikom strat w roślinach lub zwierzętach lub budynkach gospodarskich, spowodowanych niekorzystnymi zjawiskami klimatycznymi, które mogą być porównane z klęskami żywiołowymi, jest zgodna ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3 lit. c) Traktatu i jest wyłączona z obowiązku notyfikacji przewidzianego w art. 88 ust. 3 Traktatu, jeżeli spełnia warunki określone w ust. 2–6 i 10 niniejszego artykułu w odniesieniu do roślin lub zwierząt oraz ust. 3–8 i 10 niniejszego artykułu w odniesieniu do budynków gospodarskich.

2. Intensywność pomocy brutto nie może przekroczyć 80 % i 90 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania lub na obszarach, o których mowa w art. 36 lit. a) ppkt i), ii) oraz iii) rozporządzenia (WE) nr 1698/2005, określonych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 50 i 94 tego rozporządzenia, obniżenia dochodu ze sprzedaży produktu w wyniku niekorzystnego zjawiska klimatycznego. Obniżenie dochodu wylicza się przez odjęcie:

- a) wyniku pomnożenia ilości produktu wyprodukowanego w roku, w którym wystąpiło niekorzystne zjawisko klimatyczne przez średnią cenę sprzedaży otrzymaną w tym roku, od;
- b) wyniku pomnożenia średniej rocznej ilości wyprodukowanej w okresie ubiegłych trzech lat (lub średniej z trzech lat opartej na okresie pięciu ubiegłych lat, z wyłączeniem wartości najwyższej i najniższej) przez otrzymaną średnią cenę sprzedaży.

Kwota w ten sposób kwalifikująca się do pomocy może zostać zwiększona w wyniku innych kosztów poniesionych przez rolnika z powodu niezebrania plonów w wyniku niekorzystnego zjawiska.

3. Maksymalna kwota strat kwalifikowanych do pomocy na mocy ust. 1 musi być obniżona o:

- a) każdą kwotę otrzymaną w ramach systemu ubezpieczeń; oraz
- b) koszty nieponiesione z powodu pojawienia się niekorzystnych zjawisk klimatycznych.

4. Obliczenia strat należy dokonać na poziomie indywidualnego gospodarstwa.

5. Pomoc należy wypłacać bezpośrednio danemu rolnikowi lub organizacji producentów, której rolnik jest członkiem. W przypadku gdy pomoc wypłacana jest organizacji producentów, kwota pomocy nie może przekraczać kwoty pomocy, która mogłaby zostać przyznana rolnikowi.

6. Rekompensata za szkody w budynkach gospodarskich i w sprzęcie gospodarskim spowodowane niekorzystnymi zjawiskami klimatycznymi, które mogą być porównywane z klęskami żywiołowymi, nie mogą przekraczać intensywności pomocy brutto wynoszącej 80 % i 90 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania lub na obszarach, o których mowa w art. 36 lit. a) ppkt i), ii) oraz iii) rozporządzenia (WE) nr 1698/2005, określonych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 50 i 94 tego rozporządzenia.

7. Niekorzystne zjawisko klimatyczne, które można określić jako klęskę żywiołową, musi być formalnie uznane za klęskę żywiołową przez organy publiczne.

8. Od dnia 1 stycznia 2010 r. zaoferowane odszkodowanie musi być zmniejszone o 50 %, chyba że przyznaje się je rolnikom, którzy dokonali ubezpieczenia pokrywającego co najmniej 50 % średniej rocznej produkcji lub dochodu związanego z produkcją i obejmującego zagrożenia związane

z niekorzystnymi zjawiskami klimatycznymi statystycznie najczęściej występującymi w danym państwie członkowskim lub regionie.

9. Od dnia 1 stycznia 2011 r. pomoc na rzecz strat spowodowanych suszą może być wypłacana jedynie przez państwo członkowskie, które w pełni wdrożyło art. 9 dyrektywy 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (15) odnośnie do rolnictwa i gwarantuje, że sektor ten zwraca koszty usług wodnych świadczonych na rzecz rolnictwa w formie odpowiedniego wkładu.

10. Programy pomocy należy wprowadzić w ciągu trzech lat od dokonania wydatku lub poniesienia straty. Pomoc należy wypłacić w ciągu czterech lat od zdarzenia.”

Zgodnie z art. 6 dekretu nr 12/2010 z dnia 25 lutego 2010 r. pomoc jest udzielana na:

- 1) rekompensatę z tytułu strat w produkcji roślinnej i zwierzęcej;
 - a) w gospodarstwach hodowlanych straty powstałe w wyniku szkód odnotowanych na obszarach hodowli bydła, pod warunkiem że zwierzęta z tych gospodarstw są ubezpieczone w ramach dowolnego systemu ubezpieczeń objętego planem zbiorowych ubezpieczeń rolnych;
 - b) straty odnotowane w produkcji roślinnej i produkcji zwierzęcej, w przypadku których w momencie zdarzenia nie rozpoczął się jeszcze okres obowiązywania umowy ubezpieczenia, pod warunkiem że ubezpieczenia dokonano w poprzednim roku gospodarczym;
 - c) w produkcji roślinnej i produkcji zwierzęcej, w przypadku których w momencie wystąpienia szkody gospodarstwa były zabezpieczone ważną polisą ubezpieczeniową w ramach systemu zbiorowych ubezpieczeń rolnych. Rekompensata przysługuje za szkody nieobjęte tym systemem;
 - d) szkody powstałe w produkcji roślinnej i zwierzęcej, która nie jest objęta obowiązującym planem zbiorowych ubezpieczeń rolnych, chyba że jest zabezpieczona inną formą ubezpieczenia.

W przypadku strat w gospodarstwach hodowlanych wynikających ze szkód powstałych na obszarach hodowli zwierząt, odszkodowania udziela się w formie płatności w celu pokrycia dodatkowych wydatków związanych z żywieniem zwierząt.

Rekompensata z tytułu produkcji roślinnej zostanie wyliczona na podstawie wyceny strat w odniesieniu do wielkości produkcji przewidzianej w danym roku gospodarczym. W tym celu, w stosownych przypadkach należy wziąć pod uwagę warunki i procedury określone w ramach systemu ubezpieczeń rolnych.

Pomoc udzielona na produkcję roślinną i produkcję zwierzęcą jest przewidziana dla właścicieli gospodarstw rolnych, którzy ponieśli straty w wysokości co najmniej 30 % wielkości produkcji.

2) Rekompensata jest również przewidziana z tytułu napraw szkód powstałych w obiektach produkcyjnych i środkach produkcji w gospodarstwach uprawnych i hodowlanych oraz na zastąpienie zwierząt, które padły, a nie były objęte ubezpieczeniem. W przypadku zastąpienia zwierząt, które padły, rekompensata nie może przekraczać 80 %, lub 90 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania, wartości rynkowej zwierząt, zgodnie z art. 11 ust. 6 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006.

Sektor(-y) gospodarki:

- w przypadku produkcji zwierzęcej: kozy, króliki, drób i pszczoły,
- w przypadku produkcji roślinnej: owoce z klimatu umiarkowanego, owoce subtropikalne (banany, papaja, awokado itp.), winogrona, warzywa (ziemniaki) i rośliny ozdobne.

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Consejería de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación
(Dirección General de Agricultura)
Avda. José Manuel Guimerá, 10
Edificio de Servicios Múltiples II, Planta 3a
38071 Santa Cruz de Tenerife
ESPAÑA

Adres internetowy:

http://www.gobcan.es/agricultura/otros/reglamento_CE_pynes.htm

Inne informacje: —

Nr pomocy: XA 150/10

Państwo członkowskie: Francja

Region: Département de l'Ain

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Appui technique à l'amélioration des performances des filières (Ain)

Podstawa prawna: Articles L 1511-2, L 3231-2 et 3232-1 du code général des collectivités territoriales; délibération du Conseil général de l'Ain

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: 440 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

80 %

Wysokość pomocy będzie zależała od rodzaju działania:

- 50 % jeśli chodzi o kartę najlepszych praktyk oraz wsparcie techniczne na rzecz producentów mleka,

— 70 % jeśli chodzi o wsparcie techniczne na cele udoskonalenia norm produkcyjnych (art. 15),

— 80 % jeśli chodzi o wsparcie techniczne na cele poprawy jakości produkcji (art. 14).

Data realizacji: Od daty opublikowania numeru, pod którym zarejestrowany został wniosek o wyłączenie, na stronach internetowych Dyrekcji Generalnej ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich Komisji Europejskiej.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do dnia 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy:

Środek pomocy wchodzi w zakres art. 14 i 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 dotyczącego „wsparcia technicznego w sektorze rolnym”.

Celem programu pomocy jest poprawa produkcji rolnej w departamencie Ain, dzięki wsparciu udzielanemu na opracowanie karty najlepszych praktyk oraz wsparciu technicznemu. Departament przyznaje dotacje na rzecz gospodarstw hodowlanych, na wspieranie przechodzenia na system ChNP lub na wprowadzenie nowych norm w skali departamentu.

Wsparcie na opracowanie karty najlepszych praktyk

Działania stymulujące oraz wsparcie techniczne odgrywają ważną rolę w zachęcaniu hodowców do przyjmowania krajowej karty najlepszych praktyk hodowlanych. Pomoc ma na celu wspomaganie działań uwrażliwiających hodowców, szkoleń i zajęć z technikami lub inspektorami mleczarstwa oraz regionalnych i krajowych grup roboczych ds. adaptacji, jak również wspieranie skutecznego zarządzania informatycznego kontrolami zatwierdzającymi.

Wsparcie techniczne na rzecz poprawy wyników: wsparcie polegające na wspomaganiu inicjatyw może przybrać różnorodne formy:

— wsparcie dla rolników zainteresowanych wytwarzaniem produktów ChNP lub produktów markowych podlegających specyfikacji, w zależności od określonych dziedzin,

— wsparcie na rzecz opracowania ogólnych systemów referencji technicznych (i genetycznych w odniesieniu do chowu), dostarczanie danych techniczno-ekonomicznych w ramach sesji szkoleniowych adresowanych do rolników, tak aby mogli zapoznać się z nowinkami technicznymi ze swojego sektora (chów bydła, owiec, kóz, chów drobiu, trzody chlewnej, hodowla koni, ogrodnictwo, uprawy ekologiczne itp.),

- wsparcie na rzecz opracowania systemów referencji w dziedzinie żywienia, którego celem będzie waloryzacja potencjału zielonki oraz ograniczenie zanieczyszczenia środowiska nawozami azotowymi, dzięki wiarygodnym badaniom mocznika i analizie podczerwieni. Ich wyniki pozwolą zaproponować doradztwo techniczne dostosowane do wydajnego i zrównoważonego żywienia zwierząt, które zoptymalizuje funkcje trawienne przeżuwaczy i produkcję mleka,
- specjalne wsparcie hodowców polegające na działaniach, których celem jest: opracowanie prostej metody monitorowania pozwalającej na skrócenie chowu jałówek do 2 lat (tablica referencyjna); określenie zawartości kwasu omega-3 w zależności od metody żywienia, zbadanej przy pomocy pomiarów i analizy podczerwieni oraz opracowanie systemów referencyjnych dla nich; optymalizacja zarządzaniem pastwiskami celem obniżenia kosztów produkcji mleka (szkolenia praktyczne na pastwiskach, przeznaczone dla hodowców i mające na celu rozpowszechnienie wśród nich interesujących praktyk).

Proponowane usługi kierowane są wyłącznie do:

- gospodarstw, których wielkość nie przekracza wielkości MŚP określonego w załączniku I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/2008 z dnia 6 sierpnia 2008 r.,
- rolników prowadzących działalność związaną z produkcją podstawową,
- gospodarstw niebędących przedsiębiorstwami zagrożonymi w rozumieniu wytycznych wspólnotowych dotyczących pomocy państwa w celu ratowania i restrukturyzacji zagrożonych przedsiębiorstw (Dz.U. C 244 z 1.10.2004).

Sektor(-y) gospodarki: Cały sektor rolnictwa w departamencie (gospodarstwa rolne będące MŚP)

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Monsieur le Président du Conseil général de l'Ain
Direction de l'aménagement du territoire et de l'économie
45 avenue Alsace-Lorraine
01000 Bourg en Bresse
FRANCE

Adres internetowy:

<http://www.ain.fr>

http://www.ain.fr/jcms/int_50667/formulaires

http://www.ain.fr/upload/docs/application/msword/2010-07/b_ain_bue_a_t_ameliorperf_b2.doc

Inne informacje: —

Nr pomocy: XA 210/10

Państwo członkowskie: Włochy

Region: Cały kraj

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Concessione di un contributo per la partecipazione del giovane imprenditore agricolo (o di un proprio collaboratore) a forum per lo scambio di conoscenze tra imprese, a concorsi, mostre e fiere.

Podstawa prawna:

Legge 15 dicembre 1998, n. 441, recante «Norme per la diffusione e la valorizzazione dell'imprenditoria in agricoltura».

Legge 27 dicembre 2006, n. 296 (legge finanziaria 2007), articolo 1, comma 1068 e comma 1074.

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Planowane wydatki ogółem: 400 000,00 EUR

Maksymalna intensywność pomocy: 100 % kosztów kwalifikowalnych

Data realizacji: Od dnia publikacji numeru ewidencyjnego wniosku o wyłączenie na stronie internetowej Komisji Europejskiej – Dyrekcji Generalnej ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Pomoc będzie przyznawana do dnia 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Wspieranie udziału rolników i pracowników gospodarstw w forach w celu wymiany wiedzy między przedsiębiorstwami oraz w konkursach, wystawach i targach, zgodnie z art. 15 ust. 2 lit. d) rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, s. 3).

Sektor(-y) gospodarki: Przedsiębiorczość młodych rolników

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali
Dipartimento delle politiche competitive del mondo rurale e della qualità
Direzione generale della competitività per lo sviluppo rurale
Via XX Settembre 20
00187 Roma RM
ITALIA

Adres internetowy:

<http://www.politicheagricole.gov.it/SviluppoRurale/GiovaniAgricoltura/default.htm>

Inne informacje: —